

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/11663/Add.1

1.º mayo 1975

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

Informe sobre la situación de la cesación del fuego
en el sector Israel-Líbano

El Jefe de Estado Mayor del ONUVT ha presentado el siguiente informe sobre los acontecimientos ocurridos en el sector Israel-Líbano durante el mes de abril de 1975.

1. La actividad en el sector se mantuvo a un nivel bajo durante el mes.

2. Tropas de las fuerzas de Israel continuaron ocupando diariamente, durante las horas del día, cinco posiciones del lado libanés de la línea de demarcación del armisticio (LDA) cerca de los hitos fronterizos 11 (RCA 1799-2788) ^{1/}, 14 (RCA 1838-2734) (excepto los días 7, 8, 9, 12, 20 a 27 y 29 de abril), 18 (RCA 1880-2740) (excepto el 19 y el 20 de abril), 19 (RCA 1907-2749 y 33 (RCA 2004-2904).

3. Hubo nueve casos de disparos a través de la LDA, uno de los cuales entrañó un intercambio de disparos, y siete violaciones por cruce. Sobre los mismos se informó lo siguiente:

a) El PO Lab (RCA 1643-2772), al sur de la aldea de Labouna, informó sobre fuego de mortero el 1.º de abril y fuego de ametralladora el 22 de abril, ambos por las fuerzas de Israel.

b) El PO Hin (RCA 1770-2790), al este de la aldea de Marouahine, informó sobre fuego de artillería el 1.º y el 3 de abril, fuego de armas automáticas el 6 de abril y fuego de ametralladora los días 23 y 26 de abril, todo por las fuerzas de Israel. El 1.º de abril se informó de un intercambio de disparos con armas automáticas entre las fuerzas de Israel y fuerzas no identificadas al este-sudeste del PO. Señaló también violaciones por cruce de las fuerzas de Israel el 1.º de abril (penetración máxima 30 metros), el 5 de abril (penetración máxima 20 metros), el 14 de abril (penetración máxima 25 metros) y el 15 de abril (penetración máxima 100 metros).

c) El PO Mar (RCA 1998-2921), al sudeste de la aldea de Markaba, comunicó una violación por cruce de las fuerzas de Israel el 15 de abril (penetración máxima 200 metros).

^{1/} RCA: referencia cartográfica aproximada.

d) El PO Khiam (RCA 2071-3025), al sur de la aldea de El Khiam, informó sobre fuego de artillería por las fuerzas de Israel el 4 de abril.

e) El puesto avanzado de Naqoura (RCA 1629-2805), en la costa, cerca de la aldea de Naqoura, informó de que un buque de las fuerzas de Israel había penetrado en aguas territoriales libanesas el 26 de abril.

f) Una patrulla móvil del ONUVT, mientras estaba situada en la vecindad de Chebaa (RCA 2200-3055), informó de una violación por cruce de las fuerzas de Israel el 16 de abril (penetración máxima 900 metros).

4. Durante el período se informó de 23 sobrevuelos. Se informó acerca de sobrevuelos de aviones de reacción de las fuerzas de Israel los días 1^o, 2, 3, 7, 9, 15, 22, 24 y 30 de abril (uno cada día), y los días 5, 6, 10, 13, 23 y 28 de abril (dos cada día). Se informó acerca de sobrevuelos de aviones de reacción no identificados el 10 y el 24 de abril (uno cada día); los observadores militares de las Naciones Unidas no pudieron identificar a los aviones debido a la gran altura.

5. Las autoridades libanesas presentaron las siguientes reclamaciones durante el mes que se examina:

a) 20 reclamaciones en las que se afirmaba que disparos de las fuerzas de Israel habían hecho impacto en territorio libanés. Una de esas reclamaciones fue confirmada por observadores de las Naciones Unidas, excepto en cuanto a los daños.

b) 15 reclamaciones acerca de sobrevuelos de aviones de reacción de las fuerzas de Israel. 13 de esas reclamaciones fueron confirmadas.

c) Tres reclamaciones relativas a sobrevuelos de helicópteros de las fuerzas de Israel. Las reclamaciones no fueron confirmadas.

d) Siete reclamaciones en las que se afirmaba que fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés los días 1^o, 2 (dos incidentes), 3, 5, 6 y 30 de abril. La reclamación relativa a la incursión del 5 de abril fue confirmada.

e) Ocho reclamaciones en las que se afirmaba que buques de las fuerzas de Israel habían penetrado en aguas territoriales libanesas los días 2, 6, 8, 9, 11, 13, 22 y 26 de abril. La reclamación relativa al 26 de abril fue confirmada.

f) Además, tres reclamaciones con solicitudes de que los observadores militares de las Naciones Unidas realizaran investigaciones acerca de ellas (véase el párr. 6 infra).

6. Las investigaciones pedidas por las autoridades libanesas fueron autorizadas por el Jefe de Estado Mayor del ONUVT. En cada ocasión observadores militares de las Naciones Unidas, acompañados por un representante del Delegado Principal libanés ante la Comisión Mixta de Armisticio Israel-Líbano, entrevistaron a testigos en la zona y examinaron las pruebas que se les presentaron. A continuación se reseñan las reclamaciones y las investigaciones pertinentes:

a) Una reclamación en la que se afirmaba que el 1.º de abril, entre las 08.05 y las 08.30 horas GMT, disparos de artillería y de armas automáticas de las fuerzas de Israel habían hecho impacto en varias zonas del territorio libanés, incluso El Jibbain (RCA 1724-2806), causando la muerte de un libanés y diversos daños materiales en El Jibbain. La investigación se efectuó el 2 de abril. La reclamación fue confirmada en cuanto se refiere a los daños a las líneas telefónicas y de electricidad.

b) Una reclamación en la que se afirmaba que el 3 de abril, entre las 12.00 y las 12.45 horas GMT, disparos de artillería de las fuerzas de Israel habían hecho impacto en la vecindad de Tair Harfa (RCA 1705-2211) y Marouahine (RCA 1760-2792) hiriendo a tres mujeres libanesas en Tair Harfa y provocando daños materiales en ambas zonas. La investigación tuvo lugar el 4 de abril. La reclamación fue confirmada en cuanto se refiere a los daños infligidos a tres casas en Tair Harfa.

c) Una reclamación en la que se afirmaba que el 4 de abril, entre las 12.00 y las 16.35 horas GMT, disparos de artillería y de armas automáticas de las fuerzas de Israel habían hecho impacto en varias zonas del territorio libanés, inclusive Chouaiya (RCA 2172-3110), causando daños a una casa y a un vehículo en Chouaiya. La investigación se realizó el 5 de abril. La reclamación fue confirmada.
